



PROVINCE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 FÉVRIER 2024

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil municipal du 6 février 2024 tenue à 19 h 30 et à laquelle assistent les membres du conseil : MME MAUDE WHITTON, M. SIMON SESTO CIFOLA, MME CAMILLE JOLI-COEUR, M. DANIEL KAESER, MME KARINE LARAMÉE ET MME LORI DOUCET formant quorum sous la présidence de la mairesse CHRISTINE BEAUDETTE.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le directeur général et la greffière sont présents.

Messieurs les conseillers Jonathan Thibault et Jean-François Hecq sont absents.

2024-02-042

ORDRE DU JOUR

PROPOSÉ PAR MME MAUDE WHITTON
APPUYÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

D'adopter l'ordre du jour en remplaçant la période du 17 février 2024 au 16 février 2027 prévue pour le contrat identifié au sujet 7.8 Achat regroupé de micro-ordinateurs de table, portables, serveurs X86 et tablettes électroniques avec le Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG), par la période du 1er avril 2024 au 31 mars 2027.

Adoptée

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

La présidente invite l'assistance à poser toute question relative aux affaires de la Ville non prévues à l'ordre du jour de la séance.

2024-02-043

PROCÈS-VERBAUX - SÉANCES DU CONSEIL

PROPOSÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA
APPUYÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 janvier 2024 tel que soumis.

Adoptée

2024-02-044
RÈGLEMENT RV-1723 - ADOPTION

ATTENDU que le règlement a été précédé du dépôt d'un projet et d'un avis de motion donné à la séance du conseil du 16 janvier 2024;

ATTENDU que la présidente de la séance a mentionné l'objet, la portée, le coût, le mode de financement et le mode de paiement et de remboursement du règlement;

En conséquence, il est :
PROPOSÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'adopter le Règlement RV-1723 décrétant des travaux électriques et de remplacement de pompes de relèvement à l'usine d'épuration et un emprunt à cette fin, au montant de 750 000 \$.

Adoptée

2024-02-045
RÈGLEMENT RV-1724 - ADOPTION

ATTENDU que le règlement a été précédé du dépôt d'un projet et d'un avis de motion donné à la séance du conseil du 16 janvier 2024;

ATTENDU que la présidente de la séance a mentionné l'objet, la portée, le coût, le mode de financement et le mode de paiement et de remboursement du règlement;

En conséquence, il est :
PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR MME KARINE LARAMÉE

D'adopter le Règlement RV-1724 prévoyant l'établissement de plans et devis pour des travaux d'égouts et d'aqueduc et décrétant un emprunt à cette fin, au montant de 750 000 \$.

Adoptée

2024-02-046
RÈGLEMENT RV-1726-1 - ADOPTION

ATTENDU que le règlement a été précédé du dépôt d'un projet et d'un avis de motion donné à la séance du conseil du 16 janvier 2024;

ATTENDU que la présidente de la séance a mentionné l'objet, la portée, le coût, le mode de financement et le mode de paiement et de remboursement du règlement;

En conséquence, il est :
PROPOSÉ PAR MME KARINE LARAMÉE
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

D'adopter le Règlement RV-1726-1 modifiant le Règlement RV-1726 décrétant les travaux d'aménagement d'une voie de refuge sur la rue Montcalm et des travaux de drainage, fondation et pavage sur la terrasse Filion et leur financement par emprunt.

Adoptée

2024-02-047
RÈGLEMENT RV-1746 - ADOPTION

ATTENDU que le règlement a été précédé du dépôt d'un projet et d'un avis de motion donné à la séance du conseil du 16 janvier 2024;

ATTENDU que la présidente de la séance a mentionné l'objet, la portée, le coût, le mode de financement et le mode de paiement et de remboursement du règlement;

En conséquence, il est :
PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET
APPUYÉ PAR MME MAUDE WHITTOM

D'adopter le Règlement RV-1746 décrétant des travaux de réaménagement de l'hôtel de ville et un emprunt à cette fin, au montant de 1 000 000 \$.

Adoptée

2024-02-048
RÈGLEMENT RV-1747 - ADOPTION

ATTENDU que le règlement a été précédé du dépôt d'un projet et d'un avis de motion donné à la séance du conseil du 16 janvier 2024;

ATTENDU que la présidente de la séance a mentionné l'objet, la portée, le coût, le mode de financement et le mode de paiement et de remboursement du règlement;

En conséquence, il est :
PROPOSÉ PAR MME MAUDE WHITTOM
APPUYÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

D'adopter le Règlement RV-1747 décrétant des travaux de mise à niveau du système de traitement des boues et un emprunt à cette fin, au montant de 9 000 000 \$.

Adoptée

2024-02-049
RÈGLEMENT RV-1748 - ADOPTION

ATTENDU que le règlement a été précédé du dépôt d'un projet et d'un avis de motion donné à la séance du conseil du 16 janvier 2024;

ATTENDU que la présidente de la séance a mentionné l'objet, la portée, le coût, le mode de financement et le mode de paiement et de remboursement du règlement;

En conséquence, il est :
PROPOSÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA
APPUYÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR

D'adopter le Règlement RV-1748 prévoyant l'établissement de plans et devis pour des travaux de réhabilitation du collecteur sanitaire Grande-Côte et décrétant un emprunt à cette fin, au montant de 601 000 \$.

Adoptée

2024-02-050
RÈGLEMENT RV-1749 - ADOPTION

ATTENDU que le règlement a été précédé du dépôt d'un projet et d'un avis de motion donné à la séance du conseil du 16 janvier 2024;

ATTENDU que la présidente de la séance a mentionné l'objet, la portée, le coût, le mode de financement et le mode de paiement et de remboursement du règlement;

En conséquence, il est :
PROPOSÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'adopter le Règlement RV-1749 prévoyant l'établissement de plans et devis pour des travaux de pavage et décrétant un emprunt à cette fin, au montant de 450 000 \$.

Adoptée

2024-02-051
RÈGLEMENT RV-1750 - ADOPTION

ATTENDU que le règlement a été précédé du dépôt d'un projet et d'un avis de motion donné à la séance du conseil du 16 janvier 2024;

ATTENDU que la présidente de la séance a mentionné l'objet, la portée, le coût, le mode de financement et le mode de paiement et de remboursement du règlement;

En conséquence, il est :
PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR MME KARINE LARAMÉE

D'adopter le Règlement RV-1750 prévoyant l'établissement de plans et devis pour des travaux de réfection des infrastructures municipales sur les rues Gilles, Dubois et 9e Avenue et décrétant un emprunt à cette fin, au montant de 300 000 \$.

Adoptée

2024-02-052
RÈGLEMENT RV-1751 - AVIS DE MOTION ET DÉPÔT

La conseillère Karine Laramée donne avis de motion de la présentation pour adoption à une séance subséquente du Règlement RV-1751 prévoyant l'établissement de plans et devis pour la fourniture de lampadaires et décrétant leur installation dans le stationnement du Centre de création et un emprunt à cette fin.

Le projet de règlement est déposé.

2024-02-053
RÈGLEMENT RV-1752 - AVIS DE MOTION ET DÉPÔT

La conseillère Lori Doucet donne avis de motion de la présentation pour adoption à une séance subséquente du Règlement RV-1752 prévoyant l'établissement de plans et devis pour des travaux de réfection du presbytère et décrétant un emprunt à cette fin.

Le projet de règlement est déposé.

2024-02-054
PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT

PROPOSÉ PAR MME MAUDE WHITTOM
APPUYÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

De prendre acte du dépôt par la greffière du certificat attestant de la tenue de la procédure d'enregistrement du 22 au 25 janvier 2024 sur les règlements suivants:

- Règlement RV-1744 sur la réserve financière pour le service de déneigement;
- Règlement RV-1745 sur la réserve financière pour le service de collecte des matières résiduelles.

Adoptée

2024-02-055
DÉPÔT DES LISTES DES AUTORISATIONS DE DÉPENSES

PROPOSÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA
APPUYÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR

De prendre acte du dépôt du rapport contenant les listes des autorisations de dépenses approuvées par le directeur général et les directeurs de service, dressé conformément au Règlement RV-1497 pour la période du 22 décembre 2023 au 11 janvier 2024.

Adoptée

2024-02-056
SOMMAIRE MENSUEL DES DÉBOURSÉS - DÉCEMBRE 2023

PROPOSÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

DE prendre acte du dépôt du sommaire mensuel des déboursés pour la période du 1^{er} au 31 décembre 2023 montrant un total des activités de 7 488 812,05 \$.

Adoptée

2024-02-057
TRAVAUX MUNICIPAUX ET APPROPRIATIONS D'UNE PARTIE DU SURPLUS AFFECTÉ POUR LA RÉALISATION DE PROJETS D'INVESTISSEMENTS EN IMMOBILISATIONS - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR MME KARINE LARAMÉE

De décréter les travaux municipaux et projets suivants et autoriser à cette fin l'appropriation d'une partie du surplus affecté pour la réalisation de projets d'investissements en immobilisations comme suit :

- 12 000 \$ pour l'achat de balises de pistes cyclables et pics, projet 31 001 C;
- 10 000 \$ pour l'achat d'ameublement et mobilier de bureau pour l'ensemble des services, projet 31 003 B;
- 25 000 \$ pour divers projets de sécurisation en lien avec le Code de sécurité routière, projet 31 007 D;
- 50 000 \$ pour l'installation de chicanes pour passerelles et passages piétonniers , projet 31 009 B;
- 35 000 \$ pour l'éclairage et signalisation de passages piétonniers, projet 31 010 C;
- 20 000 \$ pour l'amélioration des boisés, projet 36 001 C;
- 100 000 \$ pour la plantation d'arbres parcs et rues , projet 36 004 C;
- 120 000 \$ pour le remplacement de deux unités de ventilation au toit du poste de police, projet 812 005 A;
- 75 000 \$ pour le remplacement d'une unité de ventilation au toit du Centre culturel, projet 820 009;
- 100 000 \$ pour l'aménagement paysager du Centre de création, projet 822 003.

Adoptée

2024-02-058

TRAVAUX MUNICIPAUX ET APPROPRIATIONS D'UNE PARTIE DU SURPLUS AFFECTÉ POUR LA RÉALISATION DE PROJETS D'INVESTISSEMENTS EN IMMOBILISATIONS – SERVICE DES LOISIRS

PROPOSÉ PAR MME KARINE LARAMÉE
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

De décréter les travaux municipaux et projets suivants et autoriser à cette fin l'appropriation d'une partie du surplus affecté pour la réalisation de projets d'investissements en immobilisations comme suit :

- 100 000 \$ pour le plan concept de l'aménagement de l'aréna, projet 819 025;
- 60 000 \$ pour les services professionnels de modification de l'éclairage intérieur du Centre de création, projet 822 005;
- 100 000 \$ pour la mise à niveau des sites de mise à l'eau et des accès publics à la rivière des Mille-Îles, projet 797 006 C.

Adoptée

2024-02-059

PROJETS MUNICIPAUX ET APPROPRIATIONS D'UNE PARTIE DU SURPLUS AFFECTÉ POUR LA RÉALISATION DE PROJETS D'INVESTISSEMENTS EN IMMOBILISATIONS - SERVICE DES RESSOURCES INFORMATIONNELLES

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET
APPUYÉ PAR MME MAUDE WHITTOM

De décréter les projets municipaux suivants et autoriser à cette fin l'appropriation d'une partie du surplus affecté pour la réalisation de projets d'investissements en immobilisations comme suit :

- 65 000 \$ pour l'implantation géomatique, projet 10 902C;
- 50 000\$ pour l'implantation d'un logiciel de gestion documentaire, projet 10 140;
- 50 000 \$ pour la Ville intelligente, projet 10 905C;
- 120 000 \$ pour la refonte du site web et création du portail citoyen, projet 10 907B;
- 50 000 \$ pour le remplacement d'équipement dans les salles de conférence, projet 11 904B;
- 70 000 \$ pour des équipements informatiques, projet 11 908E;
- 20 000 \$ pour le remplacement commutateurs et serveurs, projet 11 910D.

Adoptée

2024-02-060

PROJETS MUNICIPAUX ET APPROPRIATIONS D'UNE PARTIE DU SURPLUS AFFECTÉ POUR LA RÉALISATION DE PROJETS D'INVESTISSEMENTS EN IMMOBILISATIONS - SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

PROPOSÉ PAR MME MAUDE WHITTON
APPUYÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

De décréter les projets municipaux suivants et autoriser à cette fin l'appropriation d'une partie du surplus affecté pour la réalisation de projets d'investissements en immobilisations comme suit :

- 256 000 \$ pour l'acquisition d'équipement d'incendie et de sauvetage technique, de véhicules, de logiciels et d'équipement informatique;
- 636 225 \$ pour l'acquisition de casques, bottes, gants et habits de combat en incendie ainsi que pour des vêtements et accessoires de protection pour les équipes de recherche et sauvetage;
- 321 051 \$ pour l'acquisition de deux véhicules d'intervention pour les chefs aux opérations et l'équipement d'urgence requis pour chacun.

Adoptée

2024-02-061

APPROPRIATIONS AU FONDS DE PARCS ET TERRAINS DE JEUX - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

PROPOSÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA
APPUYÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR

D'autoriser le trésorier par intérim à approprier au fonds de parcs et terrains de jeux les sommes suivantes pour les projets décrits ci-dessous :

- 30 000 \$ pour des bacs à fleurs, poubelles, mobilier urbain, projet 799 005 C;
- 20 000 \$ pour la mise à niveau des aires de jeux (copeaux et sable), projet 799 006 C;
- 5 000 \$ pour des filets protecteurs pour plateaux sportifs, projet 799 008 C;
- 30 000 \$ pour la mise à niveau des cabanes des marqueurs, projet 799 028 C.

Adoptée

2024-02-062

APPROPRIATIONS AU FONDS DE PARCS ET TERRAINS DE JEUX - SERVICE DES LOISIRS

PROPOSÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser le trésorier par intérim à approprier au fonds de parcs et terrains de jeux les sommes suivantes pour les projets décrits ci-dessous :

- 5 000 \$ pour la mise à niveau des quais, #702 004;
- 15 000 \$ pour l'embellissement des événements, #799 015C.

Adoptée

2024-02-063
APPROPRIATION À LA RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE
RENOUVELLEMENT ET LA MISE AUX NORMES DES INFRASTRUCTURES
MUNICIPALES - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR MME KARINE LARAMÉE

D'autoriser l'appropriation à partir de la réserve financière pour le renouvellement et la mise aux normes des infrastructures municipales d'une somme de 165 000 \$ pour la mise à niveau et l'amélioration des feux de circulation.

Adoptée

2024-02-064
EMPRUNTS AU FONDS DE ROULEMENT - SERVICE DES TRAVAUX
PUBLICS

PROPOSÉ PAR MME KARINE LARAMÉE
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

D'autoriser le trésorier par intérim à emprunter au fonds de roulement, les sommes suivantes remboursables sur une période quatre (4) ans, à savoir:

- 25 000 \$ pour la réfection des bordures et trottoirs, projet 31 008 B;
- 65 000 \$ pour l'installation de bornes de recharge (Circuit électrique), projet 38 007 B;
- 15 000 \$ pour des équipements pour le local de mesures d'urgence, projet 38 008 C;
- 100 000 \$ pour l'achat de compteurs intelligents pour industries et commerces, projet 40 001 C;
- 25 000 \$ pour l'achat de végétaux et matériel pour la pépinière (boutures), projet 41 002 C;
- 10 000 \$ pour la mise à jour et l'ajout d'éclairage des parcs et édifices, projet 799 003 C;
- 20 000 \$ pour l'aménagement d'espaces verts à entretien minimal, projet 799 004 B;

- 15 000 \$ pour le remplacement de bandes de patinoires (en PVC), projet 799 007 C;
- 10 000 \$ pour des clôtures diverses, projet 799 009 D;
- 30 000 \$ pour le pavage dans les parcs (béton, bordures, pavé), projet 799 010 B;
- 88 000 \$ pour la conversion au DEL de l'éclairage des plateaux sportifs, projet 799 030 C;
- 45 000 \$ pour l'ajout de climatisation dans la salle de conférence de la direction générale, projet 811 030;
- 65 000 \$ pour des bornes de recharge pour véhicules électriques (6), projet 813 005 B;
- 55 000 \$ pour le remplacement de l'unité de ventilation aux ateliers municipaux, projet 813 007;
- 155 000 \$ pour le resurfaçage de la toiture aux ateliers municipaux, projet 813 012;
- 5 000 \$ pour des équipements pour mesures d'urgence du centre récréatif, projet 821 015;
- 25 000 \$ pour divers travaux de mise aux normes pour divers bâtiments, projet 829 013 C.

Adoptée

2024-02-065
EMPRUNTS AU FONDS DE ROULEMENT - SERVICE DES LOISIRS

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET
 APPUYÉ PAR MME MAUDE WHITTOM

D'autoriser le trésorier par intérim à emprunter au fonds de roulement, les sommes suivantes remboursables sur une période quatre (4) ans, à savoir:

- 20 000 \$ pour l'achat de voiturettes électriques pour événements, #38 017;
- 10 000 \$ pour la mise à niveau et l'aménagement de la pépinière, #41 010;
- 17 000 \$ pour l'acquisition d'équipements événementiels, #70 002 C;
- 4 000 \$ pour l'acquisition de tables à pique-nique, #70 013;
- 55 000 \$ pour l'acquisition d'équipements de parcs - plan directeur, #799 001 C;
- 16 000 \$ pour l'acquisition d'équipements activités sportives, #70 004 D;
- 15 000 \$ pour la mise à niveau des buts de soccer, #799 032;
- 15 000 \$ pour la mise à niveau du comptoir de prêt – budget supplémentaire, #818 010;

- 15 000 \$ pour l'intégration des personnes handicapées, #829 004.

Adoptée

2024-02-066

EMPRUNT AU FONDS DE ROULEMENT - SERVICE DES LOISIRS

PROPOSÉ PAR MME MAUDE WHITTOM

APPUYÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

D'autoriser le trésorier par intérim à emprunter au fonds de roulement, la somme suivante remboursable sur une période cinq (5) ans, à savoir:

- 70 000 \$ pour l'acquisition d'un véhicule hybride ou électrique, #38 012.

Adoptée

2024-02-067

EMPRUNT AU FONDS DE ROULEMENT - SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

PROPOSÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

APPUYÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR

D'autoriser le trésorier adjoint à emprunter au fonds de roulement, la somme suivante remboursable sur une période trois (3) ans, à savoir :

- 20 800 \$ pour divers travaux de mise aux normes de la caserne, projet # 814 006 C.

Adoptée

2024-02-068

AFFECTATION À LA RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE DÉNEIGEMENT

PROPOSÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR

APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'affecter, à même le surplus libre accumulé, un montant de 125 000 \$ à la réserve financière pour le service de déneigement.

Adoptée

2024-02-069

AFFECTATION À LA RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER

APPUYÉ PAR MME KARINE LARAMÉE

D'affecter, à même le surplus libre accumulé, un montant de 200 000 \$ à la réserve financière pour le service de collecte des matières résiduelles.

Adoptée

2024-02-070
SOUSSIONS ET APPROPRIATION AU SURPLUS LIBRE ACCUMULÉ -
TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT DE LA SECTION ENTREPÔT LOISIRS AU
CENTRE CULTUREL - CONTRAT 2023-2103

ATTENDU qu'à la suite d'une demande de soumissions publique pour des travaux de réaménagement de la section entrepôt loisirs au Centre culturel, la Ville a reçu les offres suivantes :

| NOMS ET ADRESSE DES SOUMISSIONNAIRES | MONTANT (taxes incluses) |
|---|------------------------------------|
| Construction S.M. Paquet inc. 429, rue O'Diana, local 201 Terrebonne (Québec) J6X 4G4 | 135 638,64 \$ (montant corrigé) |
| C. Lebeau & Fils inc. 11, 2ième avenue L'Épiphanie (Québec) J5X 3R6 | 141 262,69 \$ (montant corrigé) |
| 2633-2312 Québec inc. f.a.s.r.s. Arthier 77, rue Omer-DeSerres, suite 7 Blainville (Québec) J7C 5N3 | 165 334,05 \$ |
| Desjardins & St-Denis inc. 100, rue Belleville Oka (Québec) J0N 1E0 | 175 794,02 \$ (montant corrigé) |
| Rénovacoeur Rénovation inc. 179, rue Labrie Saint-Eustache (Québec) J7R 2R7 | 211 713 \$ |

ATTENDU que l'offre de Construction S.M. Paquet inc. s'est avérée non conforme;

ATTENDU la recommandation de la firme Coursol-Miron Architectures inc. du 5 décembre 2023 et celle du Service du génie du 30 janvier 2024;

En conséquence, il est :
PROPOSÉ PAR MME KARINE LARAMÉE
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

De prendre acte du dépôt d'une copie du procès-verbal d'ouverture des soumissions dressé en date du 30 novembre 2023.

D'accepter l'offre de C. Lebeau & Fils inc. au montant de 141 262,69 \$, toutes taxes incluses, celle-ci étant la plus basse soumission conforme reçue pour des

travaux de réaménagement de la section entrepôt loisirs au Centre culturel – Contrat 2023-2103.

D'approprier la somme de 29 000 \$ au surplus libre accumulé.

Cet octroi de contrat est conditionnel à la fourniture du certificat d'assurance conforme aux exigences des documents d'appel d'offres ainsi qu'à la fourniture du cautionnement d'exécution en copie originale manuscrite.

Adoptée

**2024-02-071
SOUMISSIONS - TRAVAUX DE RÉFECTION DU DESSABLEUR À L'USINE
D'ÉPURATION - CONTRAT 2023-2106 - RÈGLEMENTS RV-1633 ET RV-1679**

ATTENDU qu'à la suite d'une demande de soumissions publique pour des travaux de réfection du dessableur à l'usine d'épuration, la Ville a reçu les offres suivantes :

| NOMS ET ADRESSE DES SOUMISSIONNAIRES | MONTANT (taxes incluses) |
|---|-----------------------------|
| Hydro-Mec HP inc. 694, Impasse Cardinal Salaberry-de-Valleyfield (Québec) J6S 0A9 | 399 443,85 \$ |
| Nordmec Construction inc. 390, rue Siméon, bureau 3 Mont-Tremblant (Québec) J8E 2R2 | 413 639,81 \$ |
| Construction Deric inc. 1100, montée Masson Laval (Québec) H7C 0J4 | 458 278,85 \$ |

ATTENDU la recommandation de la firme Wateroclean inc. du 21 décembre 2023 et celle du Service du génie du 30 janvier 2024;

En conséquence, il est :
PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET
APPUYÉ PAR MME MAUDE WHITTOM

De prendre acte du dépôt d'une copie du procès-verbal d'ouverture des soumissions dressé en date du 12 décembre 2023.

D'accepter l'offre de Hydro-Mec HP inc. au montant de 399 443,85 \$, toutes taxes incluses, celle-ci étant la plus basse soumission conforme reçue pour des travaux de réfection du dessableur à l'usine d'épuration – Contrat 2023-2106 - Règlements RV-1633 et RV-1679.

Cet octroi de contrat est conditionnel à la fourniture du certificat d'assurance conforme aux exigences des documents d'appel d'offres ainsi qu'à la fourniture du cautionnement d'exécution en copie originale manuscrite.

Adoptée

2024-02-072

**SOUMISSIONS ET APPROPRIATION AU SURPLUS LIBRE ACCUMULÉ -
REEMPLACEMENT DE LA TOILE DE PISCINE MUNICIPALE - CONTRAT 2023-
2122**

ATTENDU qu'à la suite d'une demande de soumissions publique pour le remplacement de la toile de la piscine municipale, la Ville a reçu l'offre suivante :

| NOMS ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE | MONTANT (taxes incluses) |
|---|------------------------------------|
| Groupe Mécano inc. 894, rue Bergar Laval (Québec) H7L 5A1 | 525 952,24 \$ (montant corrigé) |

ATTENDU la recommandation du Service des travaux publics du 24 janvier 2024;

En conséquence, il est :

PROPOSÉ PAR MME MAUDE WHITTOM
APPUYÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

De prendre acte du dépôt d'une copie du procès-verbal d'ouverture des soumissions dressé en date du 9 janvier 2024.

D'accepter l'offre de Groupe Mécano inc. au montant de 525 952,24 \$, toutes taxes incluses, celle-ci étant la seule soumission conforme reçue pour le remplacement de la toile de la piscine municipale – Contrat 2023-2122.

D'approprier au surplus libre accumulé la somme de 205 275 \$.

Adoptée

2024-02-073

**OFFRE DE SERVICES - SERVICES PROFESSIONNELS POUR
L'ÉLABORATION D'UN PLAN DIRECTEUR DES PARCS - CONTRAT 2023-
2126**

ATTENDU la demande de prix de gré à gré pour le contrat de services professionnels pour l'élaboration d'un plan directeur des parcs;

ATTENDU la recommandation du Service des loisirs du 30 janvier 2024;

En conséquence, il est :

PROPOSÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA
APPUYÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR

D'accepter l'offre de BC2 GROUPE CONSEIL INC. au montant de 77 291,94\$, toutes taxes incluses, pour le contrat de services professionnels pour l'élaboration d'un plan directeur des parcs - Contrat 2023-2126.

Adoptée

2024-02-074

OFFRE DE SERVICES - ACQUISITION D'UNE FOURGONNETTE DE TRANSPORT - CONTRAT 2023-2123

ATTENDU la demande de prix de gré à gré pour l'acquisition d'une fourgonnette de transport;

ATTENDU la recommandation du Service des travaux publics du 10 janvier 2024;

En conséquence, il est :

PROPOSÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'accepter l'offre de Les Ventes Ford Brunelle Itée au montant de 78 466,99 \$, toutes taxes incluses, pour l'acquisition d'une fourgonnette de transport - Contrat 2023-2123.

Adoptée

2024-02-075

SYSTÈME DE PONDÉRATION ET CRITÈRES D'ÉVALUATION - SERVICES PROFESSIONNELS DE LABORATOIRE EN CONTRÔLE QUALITATIF DES MATÉRIAUX CONCERNANT DIVERS TRAVAUX

ATTENDU que les contrats de services professionnels de laboratoire en contrôle qualitatif des matériaux concernant divers travaux nécessitent l'évaluation des soumissions par un comité de sélection;

En conséquence, il est :

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR MME KARINE LARAMÉE

D'approuver la grille de pondération et les critères d'évaluation proposés par le Service du génie permettant de préciser les exigences spécifiques à être utilisées dans le cadre des contrats de services professionnels de laboratoire en contrôle qualitatif des matériaux concernant divers travaux.

Adoptée

2024-02-076

CONTRATS OCTROYÉS PAR LE CONSEIL MUNICIPAL - FRAIS ACCESSOIRES APPROUVÉS PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

PROPOSÉ PAR MME KARINE LARAMÉE
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

De prendre acte des montants en frais accessoires approuvés par le directeur général sur les contrats actifs au 31 décembre 2023 octroyés par le conseil municipal, conformément au Règlement RV-1497 sur la délégation de pouvoir d'autoriser des dépenses, de passer des contrats, sur le contrôle et le suivi budgétaires.

Adoptée

2024-02-077

ACHATS REGROUPÉS DE MICRO-ORDINATEURS DE TABLE, PORTABLES, SERVEURS X86 ET TABLETTES ÉLECTRONIQUES - ADHÉSION AVEC LE CENTRE D'ACQUISITIONS GOUVERNEMENTALES

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET
APPUYÉ PAR MME MAUDE WHITTOM

De confirmer l'adhésion de la Ville au regroupement d'achats mis en place par le Centre d'acquisitions gouvernementales pour l'achat regroupé de micro-ordinateurs de table, portables, serveurs X86 et tablettes électroniques pour la période du 1er avril 2024 au 31 mars 2027.

D'autoriser le directeur du Service des ressources informationnelles à signer, au nom de la Ville, tout document nécessaire ou utile consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

Adoptée

2024-02-078

MANDAT AU PROCUREUR - CONTESTATION DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE 2023-2024-2025 - 1000, RUE DES FRANCS-BOURGEOIS

PROPOSÉ PAR MME MAUDE WHITTOM
APPUYÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

De mandater le cabinet d'avocats Prévost Fortin D'Aoust afin de représenter les intérêts de la Ville dans le cadre du dossier de contestation du rôle d'évaluation foncière 2023-2024-2025 de l'immeuble situé au 1000, rue des Francs-Bourgeois et entreprendre les procédures nécessaires quant aux représentations devant le Tribunal administratif du Québec - Dossier SAI-M-326878-2309.

Adoptée

2024-02-079

MANDAT AU PROCUREUR - CONTESTATION DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE 2023-2024-2025 - 3515-3531, BOULEVARD DE LA GRANDE-ALLÉE

PROPOSÉ PAR MME MAUDE WHITTOM
APPUYÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

De mandater le cabinet d'avocats Prévost Fortin D'Aoust afin de représenter les intérêts de la Ville dans le cadre du dossier de contestation du rôle d'évaluation foncière 2023-2024-2025 de l'immeuble situé aux 3515-3531, boulevard de la Grande-Allée et entreprendre les procédures nécessaires quant aux représentations devant le Tribunal administratif du Québec - Dossier SAI-M-326696-2309.

Adoptée

2024-02-080
SERVICES D'ÉQUIPES SPÉCIALISÉES EN SAUVETAGE TECHNIQUE -
SIGNATURE D'UNE ENTENTE AVEC LA VILLE DE SAINTE-THÉRÈSE

PROPOSÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA
APPUYÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR

D'approuver le projet d'entente avec la Ville de Sainte-Thérèse ayant trait aux services d'équipes spécialisées en sauvetage technique pour une période de dix ans débutant à la signature de l'entente.

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière à signer, au nom de la Ville, tout document nécessaire ou utile consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

Adoptée

2024-02-081
ENTENTE RELATIVE À DES TRAVAUX MUNICIPAUX AVEC SOCIÉTÉ EN
COMMANDITE DÉVELOPPEMENTS BOISBRIAND - TRAVAUX DE
PROLONGEMENT DES SERVICES MUNICIPAUX SUR L'AVENUE HECTOR-
LANTHIER - DOSSIER 1052 P-78

PROPOSÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser la signature d'une entente relative à des travaux municipaux conformément au Règlement RV-1052-4 avec la Société en commandite Développements Boisbriand, agissant par son commandité 9481-6030 Québec inc., pour le prolongement des services municipaux sur l'avenue Hector-Lanthier à être réalisé sur les lots 4 932 373 et 2 109 848 du cadastre du Québec.

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière à signer, au nom de la Ville, tout document nécessaire ou utile consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

Adoptée

2024-02-082
DEMANDE DE RECONNAISSANCE AUX FINS D'EXEMPTION DE TAXES
FONCIÈRES PRÉSENTÉE PAR LE PETIT THÉÂTRE DU NORD -
305, CHEMIN DE LA GRANDE-CÔTE

ATTENDU qu'une demande de reconnaissance aux fins d'exemption de taxes foncières a été soumise à la Commission municipale du Québec par l'organisme Le Petit Théâtre du Nord (CMQ-70287-001);

ATTENDU qu'en vertu de l'article 243.23 de la Loi sur la fiscalité municipale (RLRQ, c. F-2.1), la Commission municipale du Québec doit consulter la Ville pour connaître son opinion à l'égard de cette demande;

ATTENDU que cette demande vise à accorder à l'organisme mentionné ci-haut une exemption de toute taxe foncière pour les locaux occupés situés au 305, chemin de la Grande-Côte et dont il est le seul utilisateur;

ATTENDU que les activités de cet organisme sont conformes à la réglementation municipale;

En conséquence, il est :
PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR MME KARINE LARAMÉE

D'approuver la demande présentée à la Commission municipale du Québec par l'organisme Le Petit Théâtre du Nord, aux fins d'exemption de toute taxe foncière pour les locaux qu'il occupe situés au 305, chemin de la Grande-Côte.

Adoptée

2024-02-083
SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES EN SÉCURITÉ INCENDIE DE LA MRC DE THÉRÈSE-DE BLAINVILLE - SECTION BOISBRIAND - RAPPORT ANNUEL 2023

PROPOSÉ PAR MME KARINE LARAMÉE
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

D'adopter le Rapport d'activité de la section Boisbriand du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la Municipalité régionale de comté de Thérèse-De Blainville pour l'exercice couvrant la période du 1er janvier au 31 décembre 2023.

De transmettre une copie de la présente à la Municipalité régionale de comté de Thérèse-De Blainville et au coordonnateur du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie.

Adoptée

2024-02-084
PROJET HOCKEY POUR LA FONDATION DES GRANDS BRÛLÉS 2024 - DEMANDE DE GRATUITÉ D'HEURES DE GLACE

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET
APPUYÉ PAR MME MAUDE WHITTOM

D'autoriser l'utilisation gratuite d'heures de glace sur les patinoires de l'aréna de Boisbriand pour la tenue de parties de hockey prévues à l'hiver et au printemps 2024 dans le cadre de la levée de fonds pour la Fondation des Grands-Brûlés organisée par le Service de sécurité incendie .

Adoptée

2024-02-085
STATISTIQUES DES PERMIS DE CONSTRUCTION - DÉCEMBRE 2023

PROPOSÉ PAR MME MAUDE WHITTON
APPUYÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

D'accuser réception des statistiques des permis de construction émis au cours du mois de décembre 2023 montrant un total mensuel de 6 298 805 \$ et un cumulatif annuel de 119 597 874 \$.

Adoptée

2024-02-086
RAPPORT D'EMBAUCHES DU MOIS DE JANVIER 2024

PROPOSÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA
APPUYÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR

D'accuser réception du dépôt par le directeur général du rapport des engagements temporaires de personnel salarié dressé conformément au Règlement RV-1497 pour la période du 1er au 31 janvier 2024.

Adoptée

2024-02-087
EMBAUCHE - CONSEILLÈRE JURIDIQUE, GESTION CONTRACTUELLE AU SERVICE JURIDIQUE ET GREFFE

PROPOSÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'embaucher Me Alexia Salvatore au poste cadre temporaire à temps complet de conseillère juridique, gestion contractuelle, selon les modalités soumises.

De procéder à la mise à jour de l'organigramme du Service juridique et greffe.

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière à signer, au nom de la Ville, tout document nécessaire ou utile consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

Adoptée

2024-02-088
EMBAUCHE - CONTREMAÎTRE, QUART DE FIN DE SEMAINE AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR MME KARINE LARAMÉE

D'embaucher monsieur David L. Lévesque au poste cadre à temps complet de contremaître, quart de fin de semaine au Service des travaux publics selon les modalités soumises.

De procéder à la mise à jour de l'organigramme du Service des travaux publics.

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière à signer, au nom de la Ville, tout document nécessaire ou utile consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

Adoptée

2024-02-089

EMBAUCHES - INSPECTEURS EN PRÉVENTION INCENDIE AU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

PROPOSÉ PAR MME KARINE LARAMÉE
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

D'embaucher madame Annie Sauvageau au poste syndiqué régulier à temps complet d'inspectrice en prévention incendie au Service de sécurité incendie à compter du 12 février 2024.

D'embaucher monsieur François Blanchet au poste syndiqué régulier à temps complet d'inspecteur en prévention incendie au Service de sécurité incendie à compter du 26 février 2024 ou selon entente.

De procéder à la mise à jour de l'organigramme du Service de sécurité incendie.

Adoptée

2024-02-090

EMBAUCHE - JOURNALIER-COMMISSIONNAIRE AU SERVICE DES LOISIRS

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET
APPUYÉ PAR MME MAUDE WHITTOM

D'embaucher monsieur Robert Bernard au poste syndiqué auxiliaire de journalier-commissionnaire au Service des loisirs à compter du 26 février 2024.

De procéder à la mise à jour de l'organigramme du Service des loisirs.

Adoptée

2024-02-091

EMBAUCHE - TECHNICIEN GÉNIE CIVIL AU SERVICE DU GÉNIE

PROPOSÉ PAR MME MAUDE WHITTOM
APPUYÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

D'embaucher monsieur Nicholas Léger au poste syndiqué régulier à temps complet de technicien génie civil au Service du génie à compter du 26 février 2024 ou selon entente.

De procéder à la mise à jour de l'organigramme du Service du génie.

Adoptée

2024-02-092
COMITÉ SUR LA REDDITION DE COMPTES - DÉPÔT DU COMPTE-RENDU
DE LA RENCONTRE DU 28 NOVEMBRE 2023

PROPOSÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA
APPUYÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR

DE prendre acte du dépôt du compte-rendu de la rencontre du comité sur la reddition de comptes du 28 novembre 2023 conformément au Règlement RV-1650 sur la gestion contractuelle.

Adoptée

2024-02-093
ADHÉSION À L'ORGANISME ESPACE MUNI POUR L'ANNÉE 2024

PROPOSÉ PAR MME CAMILLE JOLI-COEUR
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser l'adhésion à l'organisme « Espace MUNI » pour un montant de 390,92 \$ toutes taxes incluses, pour l'année 2024.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 710 01 344.

Adoptée

2024-02-094
AIDE FINANCIÈRE - GROUPE MARRAINE TENDRESSE

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR MME KARINE LARAMÉE

D'accorder une aide financière à l'organisme Groupe Marraine Tendresse au montant de 200 \$ pour l'année 2024.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 110 00 991.

Adoptée

2024-02-095
AIDE FINANCIÈRE - LIGUE NAVALE DU CANADA, SUCCURSALE DE
BOISBRIAND

PROPOSÉ PAR MME KARINE LARAMÉE
APPUYÉ PAR MME LORI DOUCET

D'accorder une aide financière à l'organisme reconnu Ligue navale du Canada, succursale de Boisbriand au montant de 1 011,78 \$, couvrant la valeur de la

réservation de la Maison du citoyen pour la tenue d'un souper-spaghetti le 17 février 2024.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 110 00 993.

Adoptée

2024-02-096
ADHÉSION 2024 - IVÉO

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET
APPUYÉ PAR MME MAUDE WHITTOM

De renouveler l'adhésion de la Ville à l'organisme IVÉO au montant de 4 484,03 \$ toutes taxes comprises pour l'année 2024.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 110 00 494.

Adoptée

2024-02-097
PROGRAMME D'ASSURANCE ASSUMÉE PAR LA VILLE - AJOUT D'UN ORGANISME À BUT NON LUCRATIF

PROPOSÉ PAR MME MAUDE WHITTOM
APPUYÉ PAR M. SIMON SESTO CIFOLA

D'approuver l'ajout de l'organisme Maison Parenfant des Basses-Laurentides inc. à la liste des organismes à but non lucratif qui bénéficient du programme d'achat en commun de l'Union des municipalités du Québec pour les assurances des biens et de la responsabilité civile générale, responsabilité des administrateurs et dirigeants et pour l'assurance accident des bénévoles, pour la période du 30 novembre 2023 au 30 novembre 2024.

D'assumer le montant de la prime de base de 504,28 \$ pour cet organisme incluant les frais et les taxes applicables.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 194 00 420.

Adoptée

PÉRIODE DE QUESTIONS

La présidente de la séance invite l'assistance à poser toute question relative aux sujets discutés au cours de la séance.

COMMUNICATIONS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS

La mairesse et les conseillers par la suite prennent la parole à tour de rôle.

2024-02-098

MOTION DE FÉLICITATIONS - LUCE LAMOUREUX

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER

APPUYÉ PAR MME LA MAIRESSE ET TOUS LES CONSEILLERS

De féliciter madame Luce Lamoureux pour sa médaille au Mondial Art Academia, soit un prix international pour les professionnels de l'art 2023.

Adoptée

2024-02-099

MOTION DE FÉLICITATIONS - ANTHONY PARADIS

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET

APPUYÉ PAR MME LA MAIRESSE ET TOUS LES CONSEILLERS

De féliciter monsieur Anthony Paradis pour sa médaille au Championnat National et lui souhaiter le meilleur succès au Championnat du monde Junior à Taipei, Taiwan.

Adoptée

2024-02-100

MOTION DE FÉLICITATIONS - SERVICES DES TRAVAUX PUBLICS ET DES LOISIRS

La mairesse Christine Beaudette tient à féliciter la division parc du Service des travaux publics pour les installations hivernales dans les différents parcs du territoire.

La mairesse félicite également le Service des loisirs pour la programmation de la Fête de l'hiver.

2024-02-101

LEVÉE DE LA SÉANCE

PROPOSÉ PAR MME LORI DOUCET

APPUYÉ PAR MME MAUDE WHITTON

De lever la séance à 20 h 55.

Adoptée